﴾ ١٦٣٦ ﴿

تقويم وقايع

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

في ٣ ذي الحجه سنه ١٢٩٠ پنجشنبه

سنه لكى ١٥٠ غروش بر نسخه سى ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمى

﴿ توجيهات ملكيه وعلميه ﴾

قنديه متصرفلغى آيدين متصرفى سابق سعادتلو مصطفى پاشا حضرتلرينه تفويض

قيرشهر متصرفلغى ايچ ايل متصرفى سابق عزتلو محمد پاشايه تفويض

محكمهٔ تجارت برنجى مجلس اعضالغى اعضا معاونلرندن صبرى افندى يه توجيه بيورلمشدر

—*—

ادرنه ولايتى داخلنده يانبولى قضاسى نيابت شرعيه سنه بارطين نائب سابق قضاتدن مودتلو السيد عبد الغفار افندى

يرزرين ولايتى داخلنده كيلان قضاسى نيابت شرعيه سنه چرپان نائب سابق قضاتدن مودتلو عثمان نورى افندى

بوسنه ولايتى داخلنده اوسته شجه قضاسى نيابت شرعيه سنه معدن نائب سابق مودتلو الحاج رفعت افندى تعيين بيورلمشدر

—*—

طوبخانهٔ عامره معمولاتندن اوله رق اوجى و يولجى وطاشجى كبى ارباب احتياجه صاتلق اوزره كرك بنه اورانك وكرك شونك بونك معرفتيله طشره لره كوندريله جك باروتلرك رسم كمركدن معاف طوتلمسى متعلق بيوريلان ارادهٔ عليه اقتضاسندن بولنمغله بعد ازين اشبو باروتلر كمركدن محانا تذكره اعطا اولنه رق انكله امرار اولنه جغى كبى بونلرك تنكه لرينه طوبخانهٔ عامره جانبندن شكل وسياق واحد اوزره ترتيب وتنظيم اولنان يافته لرك وضعيله وبو يافته لردن بر عددينك نمونه اوله رق كمركلره بالارسال مخرجندن حسبى تذكره ايله امرار اولنه جق باروتك موردنده تنكه سنده كى يافته سى مرسول نمونه ايله بالتطبيق ساخته اولميوب نمونه سنه موافق اولديغى و تنكه سنك آچيلوب اجنبى باروتى قارشديرلق مثللو اثر فساد كورلمديكى حالده اول باروتك امرارينه رخصت اعطا و يافته سى ساخته اولديغى وياخود تنكه سى اچيلوب درونه اجنبى باروتى قونلمش اولديغى اكلاشيلان وتذكره سى اولميان باروت حقنده اجنبى باروتى نظريله باقيلوب اكا كوره معاملهٔ نظاميه نك اجرا قلنه جغى جمله نك معلومى اولمق اوزره اعلان اولنور

—*—

مقام صدارت عظمايه في ٣٠ ايلول سنه ٨٩ تاريخيله مورخا رسومات نظارت جليله سى جانبندن تقديم قلنان لايحه نك صورتيدر

تفصيل وايضاحدن مستغنى اولديغى وقواعد مسلمهٔ ملكيه دن بولنديغى اوزره بر ملكك تجارت وصنايع داخليه سى قيود و رسومدن نقدر وارسته طوتيلور ايسه اولمرتبه ترقى ايده كلديكندن وممالك محروسهٔ شاهانه ده اليوم جارى اولان داخلى كمرك رسوميله سائر بعض رسومات موضوعه نك شوحالده دوامى ايسه بو قاعده نك مغايرى اولديغندن بشقه بونك صورت وضعى دخى براصول مطرده تحتنده بولنمديغى جهتله مضرتى دها زياده لشديكندن بو بابده طرف اشرف حضرت صدارتپناهيلرندن شفاها المش اولديغم امر ومأذونيته مبنى اشبو داخلى كمرك رسومنك حال حاضريله دفع مضرتى حقنده متبادر خاطر فاتر اولان مطالعات قاصره نك عرض وبيانه ابتدار اولنور

داخلى كمرك رسمى بروجه آتى اوچ قسمه تقسيم اولنه بيلوب اتك برنجيسى اسكله كمركى بولنان شهر وقصبات ايله داخلنده كائن حلب وشام وديار بكر وارضروم و بغداد ومرعش وطرسوس وقدس وادرنه ويكيشهر وطرنوى و يكيجه ووان كبى شهرلره كمركلى وليان محللردن برا و رود ايدن واورالردن ديكر قضا وقصباته كيدن امتعه واشيا وارزاقدن النان يوزده سكز كمرك رسميدر كه بونى يالكز ذكر اولنان اسكله لرده كائن شهر وقصبات ايله داخلده بولنوب تعداد اولنان شهرلر اهاليسى اعطا ايدرك برحال استثناده بولنديرلقده وملكك اكثر صنايعى بوكبى جسيم شهرلرده بولنمغله آتيده بيان اولنه جق اشياى متحوله كمركى نظامى اقتضاسنجه معمولات داخليه بورسمى دها زياده يوكلنمكده و بونده اولان معاملهٔ استثنائيه بو زارك اهاليسنى دائما سزلنديرمقده در مثلا ازمير وسلانيك شهرلرنده حاصل اولان معمولات دباغيه وحلبده اعمال اولنان صابون قضاى آخره نقل اولنور ايسه قره كمركى نظامى وجهله كمرك رسمى ويرديكى حالده بونلرك يقيننده بولنان آيدين وسيروز دباغخانه لرى معمولاتى وعينتاب صابونلرى آخر محله نقلنده رسم كمركدن وارسته اولمقده در اشبو قره كمركى اصولنك برصورت استثنائيه ده اوله رق بعض محللرده اليوم باقى وجارى اولمسنه ظاهرده هيچ برسبب موجب بولنه ميوب اولسه اولسه ابتداى تنظيماتده تعميما وضع ومتعاقبا الغو اولنمش اولان قره كمركلرينك ايچنده بو محللرك وارداتلرى سائرلرينه نسبتله دكرليجه اولديغندن مجرد بونى غائب ايتامك مرادينه مبنى ابقا اولنمش اولمسى خاطره كلور ايسه ده بويله بر معاملهٔ استثنائيه نك دوامى افكار عادلهٔ سلطنت سنيه يه توافق ايده ميه جكى كبى بونك صنايع وتجارت داخليه يه ويرديكى مضرت خزينهٔ جليله يه عائد اولان منفعتندن پك چوق زياده در

ايكنجيسى اشياى متحوله دن النمقده اولان متفاوت المقدار كمرك رسمى اولوب مثلا رسم كمركى النمش بر ويا برقاچ نوع شيئك تحويل وتصنيعله ديكر هيئته قونلدقده اشبو هيئت جديده سى اوزرينه دخى درجهٔ تحولنه كوره يوزده التى ودرت وايكى تكرار رسم كمرك النمقده وبو ايسه صنايعه الك زياده طوقنمقده در وبوندن بشقه داخلده اعمال ايديلان بعض شيئك اجزاسندن اولجه كمرك رسمى النمش اولسه

دخی بونك آلنوب آلنمدیغی فرق وتمییز مشکل اولان یرلرده
تحولی اعتبار ایدلمیه‌رك تکرار یوزده سکز آلندیغی
دخی واقعدر مثلا ذاتا دیار اجنبیه‌دن ویاخود ممالکك
سائر برمحلندن کلوب کمرك رسمی ویرمش بولنان زیتون
یاغی وسوده وسائره‌دن ازمیر ومدللو وحلب کبی یرلرده
ترکیب واعمال اولنان صابون اورادن بشقه بریره
نقل اولنمق ایستنلدیکی حالده بوصابون مقدما خارجدن
کلوب رسمی آلنان یاغ وسائره‌دنمی یوخسه اول محلده
حاصل اوله‌رق رسمی آلنمیان اجزادنمی اعمال اولندیغنك
تفریقی قابل اولمیه‌رق تکرار یوزده سکز دها کمرك
رسمی آلنمقده اولمسنه وبویله مکرر وبعضا یوزده
اون آلتی کمرك رسمی ویرن برشی اوروپادن کلان
مثلیله طبیعی رقابت ایده‌مامسنه مبنی بوده ترقیٔ صنایعه
باشلوجه خیلولت ایتمکده‌در

اوچنجیسی داخل ممالکده بحرا ونهرا براسکله‌دن
دیکرینه نقل ایدیلان بالجمله امتعه واشیا وارزاقدن
کذلك یوزده سکز رسم کمرك آلنمقده اوله‌رق بودخی
تجارت وصنایع داخلیه‌یه پك چوق بار اولدیغندن
بشقه بونكده بعض جهتلرنده غیرمسبب معاملات
متفاوته جریان ایتمکده‌در شویله که برا نقلی حالنده
کمرك رسمی آلنمیان ذخائر ودقیق بحرا ویا نهرا نقل
اولندیغی صورتده رسم کمرك اعطا ایتمکه مجبور اولوب
مثلا تکفور طاغندن درسعادته ودیاربکردن موصوله
برا نقل اولنان ذخائر ودقیقدن کمرك رسمی آلنمز ایسه‌ده
بونلر بحرا ویا نهرا کتوریلور ایسه اوحالده یوزده سکز
کمرك آلنیور هله بالجمله اطه‌لرك دکزدن ماعدا واسطهٔ
نقلیه‌لری اولمدیغی جهتله هرنوع ادخالات واخراجاتلری
کمرك ویرمکه مجبور اولیورلر بواصولك جریانی ایسه اجنبی
ذخائر ودقیقنك محصولات داخلیه‌دن بولنان ذخائر
ودقیقه رقابت ایده‌بیلمسنه معاونت ایدرك الیوم روسیه
وتریسته وتا امریقادن ممالك محروسه‌یه ذخیره ودقیق
جلب وفروختنك تجاره ال ویرمسی بومدعانك
اثباته کافی عد اولنه‌بیلور چونکه اشبو ذخائر ودقیق
یوکده آغر وبهاده خفیف اولدیغیچون برا نقلی تجارتجه
ال ویرمیوب اکثریا بحرا ونهرا نقل اولنمسیله یوزده
سکز رسم ویردکدن صکره طحن ایدیله‌رك دقیق
اولدیغی حالده ینه بحرا ونهرا دیکرمحله نقلنده تکرار
سکز کمرك ویرمسیله بوحالده آلنان رسمك مجموعی اکثریا
یوزده اون آلتی‌یه بالغ اولدیغندن ودیار اجنبیه‌دن کلان
دقیقك ویردیکی رسم ایسه یالکز یوزده سکز اولدیغندن
بشقه آنلرك ذخیره وخصوصیله دقیقلری دها ممیز
بولندیغندن بالطبع محصولات داخلیه‌یه رقابت ایتمکده
وهله ممالکتین محصولی ذخیره ودقیق یالکز یوزده بش
کمرك ویردیکی جهتله دها زیاده سورلمکده‌در وبوده

دیار اجنبیه‌دن ویاخود داخل ممالکدن کله‌رك کمرك رسمی
آلنمش اولان حنطه‌دن مطحون دقیق اکرکار قدیم
صو آت دکرمانلرنده طحن اولنمش ایسه بحرا دیکرمحله
نقلنده تکرار کمرك آلنمیوب لکن واپور دکرمانلرنده طحن
اولنمش بولنور ایسه محل آخره کوندرلدکده بونلردن
تکرار یوزده سکز رسم کمرك اخذ واستیفا قلنمقده
وبوصورت دخی کویا واپور دکرمانلرینك قدیم صو
وآت دکرمانلرینه رقابت ایده‌مامالریچون بینلرنده برموازنه
پیدا ایدلمك زعمیله اجرا اولنمقده اولدیغی کبی نهرا نقل
اولنان ذخائردن رسم کمرك آلنمسی دخی بیك ایکی یوز
یتمش بش تاریخنده کمرکلرك صور اداره‌سنه دائر تنظیم
واعلان اولنان نظامنامه‌نك حبوبات جمسه حقنده
اولوب بودفعه طبع ایدیلان دستورك ایکنجی جلدنده
بشیوز التمش ایکنجی صحیفه‌یه تصادف ایدن بند
مخصوصده حبوبات مذکوره برا نقل اولنور ایسه کمرکجه
برشی آلنمیوب هرنه زمان ساحله تنزیل ایله اسکله‌دن
سفینه‌یه وقایقلره تحمیل اولنور ایسه اولوقت کمرك رسوم
الجایه‌سی آلنه‌حقدر دیو محرر اولمسندن استدلال ایله
اجرا قلنمقده‌در

خالبویله ایکن برده اشبو داخلی کمرك رسمی مؤخرا تعرفه‌نك
تغییریله برقات دها آغرلشدیرلمشدر شویله که داخلی
کمرك ایچون برتعرفهٔ مخصوصه یاپلمیه‌رق کچن یتمش
سکز سنه‌سنده تنظیم اولنمش اولان اخراجات تعرفه‌سی
موجبنجه اخذ واستیفا اولنمقده وبوتعرفه‌ده مندرج
اولان اشیانك قیمتلری ایسه رایجلرندن ذاتا براز دونجه
قونلمش وصکره‌لری دخی قیم اشیا ترقی ایتمش اولمسندن ناشی
بوتعرفه اوزرینه آلنان رسم خفیفجه دوشه‌رك تجارت داخلیه‌جه
اولدیجه تحمل بار ایتمکده ایکن تزیید واردات
مقصدیله سکسان ایکی سنه‌سی اواخرنده ذکر اولنان
تعرفه‌نك تجارت داخلیه حقنده اجرای حکمندن صرف
نظرله رسوم کمرك اشیانك قیمت رایجه‌لرندن آلنمغه
باشلیوب بوتقدیرجه مثلا تعرفه‌ده کیله‌سی اون بش
غروش قیمتله مندرج اولان حنطه‌دن فرق اوچ پاره
کسور ساتنیم رسم آلنمقده اولدیغی حالده تعرفه‌دن
صرف نظرله حنطه‌نك قیمت رایجه‌سی یکرمی بش
اوتوز غروش اعتباریله اولکینك ایکی قاتنه قریب رسم
کمرك آلنمقده وسائر امتعه واشیادن دخی بوقیاس واصول
اوزرینه رسم حساب وتحصیل ایدلمکده‌در

بوکبی رسوماتك تجارت داخلیه حقنده مضرت وممانعتی
نه‌قدر بیوك ایسه بونك رفعی ویا تخفیفی تجارتجه اولمرتبه‌ده
وبلکه دها زیاده مستلزم رواج وترقی اولدیغی امور
مسلمه‌دن اولوب بومدعانك اثباتی ایچون برقاچ سنه‌دن
برو رسومات امانتجه کوریلان اجراآت فعلیه‌نك اثبده

عرض اولنه‌جق نتایجی دلیل کافی عد اولنه‌بیلور
شویله که آنفا بیان اولندیغی اوزره داخلی کمرك رسومی
تعرفه موجبنجه آلنمقده ایکن اشیانك قیم رایجه‌سی
تعرفه‌ده‌کی قیمتلردن خیلی زیاده اولدیغندن رسوم
کمرك قیمت رایجه اوزرینه آلندیغی حالده واردات تزاید
ایدر زعمیله تعرفه‌دن صرف نظر اولنه‌رق رسوم
کمرك اشیانك رایج قیمتلرندن آلنمغه باشلامش وواقعا
تعرفه‌ده محرر اولان قیمتلر قیم رایجه‌نك ایکی ثلثی وبعضا
نصفی مرتبه‌ده اولدیغنه نظرا قیمت رایجه‌دن آلنه‌جق
رسم حسابجه هیچ اولمز ایسه یوزده اوتوز رادەلرنده
زیاده طوتمق اقتضا ایدر کبی کورنمش ایدیسه‌ده نه‌چاره که
اجراآتك نتایجی ینه قاعدهٔ مسلمه دائره‌سندن
چیقه‌میوب داخلی کمرکك تعرفه اوزرینه آلندیغی زمانك
صوك ایکی سنه‌لری سکسان وسکسان بر سنه‌لرینك یکون
واردات سنویه‌لری جمع وتنصیف اولندقده سنویسی
یوز فرق اوچ بیك سکز یوز طقوز کیسه طوتدیغی
وتعرفه قیمتیله قیمت رایجه بیننده اولان فرقدن
طولایی دخی فرق بیك کیسه دها تزاید ایتمك طبیعی
بولندیغی حالده بونك قیمت رایجه اوزرینه آلندیغی مدتك
صکره‌کی سنه‌لری بولنان سکسان آلتی ویدی سنه‌لرینك واردات
متوسطه‌سی یوز اوتوز بیك اوچیوز اوتوز کیسه‌یه
تنزل ایتمش وبوحاله کوره آلنان رسمك نسبتی پك چوق
ارتیرلمش ایکن مأمول ایدیلان فضله بولنه‌مدقدن بشقه
اصلندن بیله اون اوچ بیك کیسه نقصان بولنمش
اولمسی معاملات تجارت اوزرینه موضوع اولان
بررسمك نسبتی ارتیرلمق وارداتنك تزایدینی اقتضا
ایتمیوب بالعکس تدنیسنی مستلزم اولدیغنی اثبات
ایلدیکی کبی بونك خلافی دخی عکس قضیه‌یی استلزام
ایتدیکی اخراجات رسم کمرکنك نسبتی تنزل ایتدکجه
اخراجاتك تزاید ایلمسیله ثابت اولوب زیرا اخراجات
رسمی یوزده سکز اوله‌رق آلندیغی یتمش سکز سنه‌سنده
یکون وارداتی سکسان درت بیك ایکیوز یتمش کیسه‌یه
بالغ اولوب سنوی یوزده بر دیمی تنزیل ایله نهایت بره
اینمسیله شمدیکی سنوی وارداتی یتمش سکز حاصلاتنك
ثمنی اولان اون بیك بشیوز کیسه زیاده سنده اولمق لازم
کلور ایکن کچن سکسان یدی سنه‌سنده اون طقوز بیك
طقوز یوز بش کیسه‌یه بالغ اولمش اولمسی اخراجاتك
اون سنه مدتنده ایکی قات اولدیغی میدانه قونمشدر
بوتقدیرجه خزینهٔ دولت یالکز یوزده سکزینی آلمق
ایچون تجارت داخلیه اوزرینه وضع ایلدیکی بررسم
سببیله یوزده طقسان ایکیسنك فوائد ومنافعندن مملکت
محروم ایدلمش واخراجات رسمندن عندالحساب سنوی
التمش بش بیك کیسه برفداکارلق سایه‌سنده اخراجات
اشیاسنك ایکی قاته بالغ اولمسیله مملکت سنوی اوروپایه

تقریبا برملیون بشیوز بیك کیسه‌لك قدر فضله اشیا
صاتمقله مستفید اولمشدر

ممالك سائره‌ده مشهود باصرهٔ تحسین وتعجب اولان
ثروت مملکت وبونك نتایج طبیعیه‌سندن بولنان وفرت
واردات دولتك منشأ ومنابعی محصولات ارضیه
وصناعیه‌نك تکثر وتزایدی وبوکا تعلق ایدن معاملات
تجاریه‌نك توسعی اولوب بونلرك بودرجه ترقیاتنك اسباب
وعلتی ایسه انلرامر ادارهٔ ملکیه‌ده اقونومی پولتیق فن
معلومنك اساسلرینه توفیق معامله وحرکت وبواساسلرك
تفرعاتنه دائما رعایت ایتملری ماده‌سی اوله‌رق زمانمزده
بوحال رفاه وسعادته واصل اولنلر هب بوطریق ناجی‌یه
سلوك ایله موفق اولدقلری محتاج اثبات دکلدر

بواساس هرملکده مرعی وجاری اولوبده ممالك محروسهٔ
حضرت شاهانه‌جه بوکا رعایت اولنمدیغی تقدیرده
صنایع وتجارتلری اول اساس اوزرینه موضوع اولان
وبزمله معاملات ومناسبات تجاریه‌لری کون بکون
ارتوب تاکو یلمزه‌قدر وارمش بولنان ممالك سائره‌نك
رقابت فائقه‌لرینه مقاومت شویله طورسون الیوم
برحال تدنی‌یه کلمش بولنان ازچوق صنایع وتجارت
داخلیه‌مزی اضمحلالدن قورتارمق وبناء علیه
شوحالك اصلاحنه برچارهٔ سریع بولمقده اولان لزوم
ووجوبی اعتراف وتصدیق ایتامك دخی غیرقابلدر
زیرا ممالك مختلفه‌نك یکدیکری ایله جاری اولان
مناسبات تجارتلری برنوع مسابقه‌دیمك اولوب بونلردن
هنقیسی بوخصوصده دها منتظم اصول وقواعد
اتخاذ واجرا ایتمش ایسه بالطبع سائرلره غلبه وتفوق
ایده‌کلدیکی مجرب اولدیغندن الیوم برچه کوزیلان
نقصانیٔ اصول وقواعد میدانده ایکن بوحال ایله انلره
مقابله ومقاومت عینیله ایکنه‌لی تفنك وششخانه‌لی
طوب ایله مسلح اولان برطاقم عسکره چوب وسیف ایله
تسلیح ایدلمش برفرقه ایله مقابله ایدلمك کبی فرض ایدلمك
اقتضا ایدر واقعا محصولات ارضیه وصناعیه‌نك
تکثری یالکز دولتك وضع واجرا ایده‌جکی اصول
ونظامات معاونتیله حاصل اولمیوب بونك برجهتی دخی
برچوق فنون ومعارفجه معلوماته واقتدار مالی وثروته
متوقف ومحتاج کورینور ایسه‌ده سلطنت سنیه‌یه کوره
شمدیکی حالده ارائه‌جق جهت ممالك سائره‌یه رقابت
مقصدی اولمیوب یالکز انلرك رقابتنه مقاومت ایچون
صنایع وتجارت داخلیه‌سنی مهما امکن اقدار واعانت
قضیه‌سی اولمق لازم کله‌جکندن بلطفه تعالی سایهٔ
آسایشوایهٔ حضرت ملکدارانه‌ده ترقیات عصریه‌نك
موقوف علیهی اولان وان بان ایلرولمکده بولنان فنون
ومعارف کونیه وسروت مقتضیه‌نك کماله انتظار
ایله بوبولده الیوم ممکن الاجرا اولان تدابیرك اولرمانه

تأخیر وتعلیق لایق وروا کورلمز بعض ممالکده
صنایع ومحصولات داخلیه‌یه رقابت ایده‌جك اشیای
اجنبیه‌نك درون مملکته دخولنی کلیا منع ایتمك وياخود
اغر رسم الماقله دخول وصرفنی تصعیب ایلمك کبی بعض
تدابیر حامیه اتخاذ اولنمقده ایسه‌ده بوقاعده‌نك سلامتی
ارباب فن عندنده اساسا مصدق ومسلم اولمدقدن بشقه
معاهدات موجوده‌نك احکامی باقی اولدقجه ممالك
محروسه‌جه بویله براصول وتدبیر اتخاذینه دخی
محل ومجال یوقدر

حال بویله اولنجه دولت علیه احوال مبسوطه‌نك چارهٔ
اصلاحنی ینه کندی منابع مخصوصهٔ داخلیه‌سنده ارامق
اقتضا ایدوب لدی التامل بالاده بربرر حال
حاضرلری عرض اولنان رسوم داخلیه باقی اولدقجه
محصولات ارضیه وصناعیه‌نك وبوکا تعلق ایدن تجارت
داخلیه‌نك اجنبی‌یه مقاومت ایده‌جك درجه‌یه
کله‌بیلمسی متصور اولمیوب بونلر وقتیله منفعت امیریه
مرادیله اتخاذ اولنمش ایکن اطوار عالمك کسب ایتدیکی
حال حاضر حکمنجه شمدی ارباب دقت نظرنده بونلر منافع
اجنبیه‌یه خدمت یولنده وضع اولنمش کبی کورلمکدن
منع اولنه‌مز

اشبو داخلی کمرك رسومنك اصول حاضره وآثار
مشهوده‌سیله بونك کتدکجه دها ایراث ایده‌یله‌جکی
نتایج مضره‌یه نظرا شمدیدن چاره‌سی دوشنلمك رهین
تصویب عالی اولدیغی حالده اولا بونك برنجی قسمی
اولوب برصورت استثنائیه‌ده یالکز بعض شهر
وقصبه‌لرده آلنمقده واهالی‌یی لاینقطع سزلندرمقده
بولنان قره کمرکلرینك وثانیا ایکنجی قسمی اولوب
حصرا مصنوعات ومعمولات داخلیه اوزرینه یوکلتمکده
اولان اشیای متحوله رسومنك دفعة رفع والغاسنده
بأس ومحذور یوقدر بونلرك اوچنجیسی اولوب ممالك
محروسه‌نك برجهتندن دیکرینه بحرا ونهرا نقل اولنان
اشیادن آلنان رسم کمرکك بعض تدابیر احتیاطیه اتخاذ
اولنمقسزین لغوی حالنده ادخالاتجه اشیای مماثله حقنده
بعض سوء استعمالات وقوعی ملحوظ اولدیغندن بوبابده
متبادر خاطر اولان مطالعاتکدخی عرض وتفصیلنه
مبادرت اولنور بحرا نقل اولنان اشیانك رسم کمرکی دخی
قالدیرلمق لازمه‌دن اولوب فقط اوحالده هم دیار
اجنبیه‌دن کلان هم‌ده داخلده حاصل اولان اشیای
مماثله‌نك تفریق وتعیینیله ادخالات رسمنك غائب ایدلمامسیچون
ممالك محروسه اسکله‌لرینك برندن دیکرینه کوتوریلان
اشیا ایچون مخرج اسکله‌لردن برشهادتنامه ویرمك
اصولنك وضع واتخاذی اقتضا ایدر ایسه‌ده بوتدبیر

سوء استعمالات وقوعنه تمامیله مانع اوله‌میوب
چونکه برتاجر مثلا درسعادتدن صامسونه کوتورمك
اوزره مبایعه ایلدیکی دقیقك شهادتنامه‌سنی الدقدن صکره
بودقیقی یونانستانه کوتوروب یرنده قاله‌جق شهادتنامه
ایله هوجه بکدن ویاقلاصدن صامسونه اولمقدار دقیق نقل
وادخال نقل ایده‌بیله‌جکندن وبوصورتده هم یونانستانه
کیدن دقیقك یوزده براخراجات همده صامسونه
کتوریلان یوزده سکز ادخالات کمرکلری ضایع اولمش
اولور اکرچه بونکدخی اوکنی کسدیره‌جك تدبیر
بومقوله اشیای مماثله‌نك تحمیل اولندیغی سفینه‌نك
وقپودانك اسملری ویریله‌جك شهادتنامه‌یه درج
ایدلمکله حاصل اوله‌بیلور ایسه‌ده بومقوله اشیانك تحمیل
اولندیغی اجنبی واپور سفاینی اکثریا اجنبی اسکله‌لرندن
چیقوب منتهای سیاحتی اولان محله وارنجه‌یه قدر
ممالك محروسه اسکله‌لرینه دخی اوغرادیغی وعودتلرنده
بویولده اولدیغی جهتله اشیای مماثله‌دن درونلرنده
بولنان ایکی طاقم مالك قنغیسی اجنبی وقنغیسی یرلی محصولی
اولدیغی تفریق وتحقیق پك مشکل اوله‌جغندن
بوجهتی لدی التأمل هر دولتك حقوق منحصره
ومستقله‌سندن اولدیغی اوزره داخل ممالکده براسکله‌دن
دیکرینه سیرسفاین ماده‌سنك یرلی کمیلرینه حصری
اکرچه بومحذوری دافع کورینور ایسه‌ده بواحتیاجه
کافی واپور وسائر سفائنمزك عدم وجودیله برابر سیرسفاینه
برخیلی زماندر اجنبی طاقمی ضمنا مأذون اولمش اولدقلرندن
شمدی دفعة منعی انواع اعتراض وصداعی دعوت
ایده‌جکندن بوصورتك اجراسنی وقت آخره تأخیر ایله
شمدیکی حالده یالکز بونلرك داخلده براسکله‌دن دیکرینه
ایشلیه‌جك واپورلریله اجنبی اسکله‌لرندن ممالك محروسه‌نك
براسکله‌سی بیننده طوغریدن طوغری‌یه ایشلیه‌جك
واپورلرینك تفریق وتعیینی وداخلده ایشلیه‌جك
اولنلرك برنظام مخصوص تحتنه آلنمسیله اصوللرینك
تنظیمی دخی حصول مطلبه کافی اولوب ممالك
محروسه‌نك خیر ومنفعتی یولنده دولت علیه طرفندن
اختیار بیوریله‌جق شو فداکارلغه قارشو دول متحابه
طرفلرندن بحق استنیله‌جك بویله برکوچك اصول
تنظیمیه‌یه موافقتله دریغ معاونت اولنمیه‌جغندن
بوصورتك استحصالیله برابر اشبو بحرا ونهرا نقل
اولنان اشیا کمرکنك دخی لغوی اوپرلردن دها زیاده
مقتضیدر زیرا شو محذور ومشکلاتدن ناشی بوقسمك
ابقاسی طرفنه کیدلك لازم کلسه بالاده عرض اولندیغی
اوزره ینه غیرمسبب معاملات استثنائیه‌نك بقاسنی استلزام
ایتمکله برابر ساحلده بولنوب یکدیکریله مناسبات تجارتلری

اکثریا بحرا و نهرا جاری اولان محللرله اطه لرك كاكان رسوم داخلیه سی باری التنده قالملری اقتضا ایدر بونلرك تماما عفو و رفعی رهین تصویب عالی اولدیغی حالده رأس مسئله اشبو داخلی کمرك رسومنك خزینهٔ دولته حاصل ایتدیکی سنوی یوز اوتوز بیك کیسه قدر وارداتك قارشولغی بولنمق قضیه سی اوله جغندن اکرچه رسوم مذکوره نك لغوی حالنده مملکتك کسب ایده جکی سعادت و ثروتك ثمراتی سائر جهتلرله ینه دولته عائد اوله جغی درکار ایسه ده بو رسومك رفعنده خزینه یه ترتب ایده جك ضایعات دفعةً وکوریله جك فائده سی تدریجی اوله جغی جهتله بو فائده نك اکا مقابل اوله میه جغی مطالعه سی وارد اوله جق اولور ایسه اوحالده رسوم مذکوره نك دخی دفعةً قالدیرلیوب سنوی بر مقدارینك تنزیلیله ضایعات وفوائدینك بو صورتله تقابل ایتدیرلمسی ممکن اولوب فقط بو صورتده بونك دفعةً لغونده کوریله جکی مجزوم حکمنده بولنان تأثیرات نافعه اولقدر سریع وعاجل اوله میه جغی کبی تفصیلات معروضه دن مستبان اولمش اوله جغی وجهله تجارت وصنایع داخلیه تأسف اولنه جق برحال تدنی یه کلمش اولمسیله بوکا دوشیلان چاره نك استعجالی اقتضا ایلر ایکن بو بابده بیهوده وقت ضایع ایدلمش اوله جغی وارستهٔ قید اثباتدر

برده معاهدات تجارتك طلب تعدیلیچون معین اولوب ختامنه آز بر زمان قالمش اولان برنجی مدتك تقریبی ملابسه سیله بونلرك قریبا عرض واشعاری متصور اولان بعض تعدیلاتی نزد عالیده قرین تصویب بیورلدیغی حالده اندن ایدیله جك استفاده اشبو رسوم داخلیه نك لغوندن ترتب ایده جك ضایعات موهومه یه مع زیاده تقابل ایده جکی دخی اشکاردر

احوال ومطالعات معروضه وتجارب واقعه یه نظرا بو بابده هر نه وجهله تنسیب واراده بیوریلور ایسه اولوجهله حرکته مسارعت اولنه جغی مخاطعم عالئ جناب وکالتپناهیلری بیورلدقده اولبابده امر وفرمان حضرت من له الامرکدر

اشبو لایحه ده مندرج خصوصات حقنده شرفسنوح بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی دخی ایروجه کله جك نسخه لرك برنده صحیفه زیب سطور ایدیلور

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

صوفیه ده عموم تیمور یوللری قومیسیوننـدن کلان تلغراف موجبنجه بلوه دن اسکوبه قدر دردست انشا اولان تیمور یولندن صوفیه ایله بلوه اره سنده برمقدار محلك عملیات ترابیه سی پارچه پارچه مقطوعا طالبلرینه احاله ایله تسویه ایتدیرلمك اوزره امر مناقصه سنه کانون ثانئ رومینك برنجی کونندن اعتبارا بدأ ایله نهایتنده قراری وریله جکندن نتیجهٔ مناقصه ده تقرر ایده جك بدلندن یوزده اون ایکیسنه مساوی دیپوزیتو ویرمك وبونك یوزده ایکیسی قبل المناقصه وقصور یوزده اونی تعهداتی ایفادن طولایی قومیسیوندن الجه ویرلدکجه المق شرطیله تبعهٔ دولتعلیه دن درعهده یه طالب اولنلرك مناقصه ده بولنمق ایچون بو مدت ظرفنده صوفیه یه کیدرك قومیسیون مذکوره مراجعت ایتملری ینه داؤطونه غزته سنده براعلان کورلمشدر

قونیه ده انشا اولنه جق خسته خانه ایچون اصحاب خیر وحمیت طرفلرندن وقوعبولان اعانه ٣٦٣٩٤ غروشه بالغ اولمشدر

(دومنه دن مکتوب)

دومنه دن شو پیچه یه قدر اولان طریقك شوسه اوله رق تنظیم وکشادی چند سنه دنبرو تصور اولنمش ایسه ده هرنصلسه شمدی یه دکین حیز فعله ایصالنه موفق اولنه مامش وطریق مذکور ایسه بیوك چکید اولمق ودرون قصبه یه نقل وادخال اولنان کراسته ولوازمات سائره نك ممری بولنمق حسبیله انك شوسه هیئتنه ادخالی مارین وعابرینك سهولت مرور وعبورلریله قصبه نك ازهر جهت شرف ومعمورییتی موجب اوله جغی درکار بولنمش اولدیغنه مبنی اهالئ قضانك ثمرهٔ اقدام وغیرتی وحکومت محلیه نك انضمام همت ونظارتی ایله ازبرمدت ایچنده طریق مذکورك ثلثی مقداری پذیرای حسن حصول اوله رق چند ماهدنبرو اوزرندن عربه لر کمال سهولت وسربستله ایشلمکه باشلامش وقصور محلنك هنوز اکمال اولنه مامسنه قضامزدن یاپلانیچه طریقنه عمله نك سوق اولنمسی ماده سی سببیت ویردیکی ومحل مذکور اولدقچه دوزکون وواسع اوله رق اوزرندن عربه مرور ایده بیلور ایسه ده انك دخی کله جك طقسان سنه سی ماه نیساننده بدأ ایله اکمال ایدیله جکی واولبابده اهلونه قضاسی دخی معاونت ایلیه جکی ایشیدلمشدر

کچن ماه تشرین ثانینك یکرمی یدنجی کونی ساعت اوچ راده لرنده دومنه قضاسنده امثالی نامسبوق درجه ده شدتلی برروزکار ظهور ایتمسی ویکرمی درت ساعت امتداد ایلمسی جهتله قضاء مذکوره تابع بلازوی محله سی اهالیسندن قوزبك عارف ومصطفی ایله ابراهیمك وضبطیه بکرك برر باب خانه لری ایله قوربك درویشك برر باب صمانخانه ونفس دومنه قصبه لی بلوغی محرم اغانك دخی برباب خانه وقوله قریه سی ساکنلرندن دباغ بوزونك برباب صمانخانه سیله خانه سنك پوشیده لری ییقیلوب روی زمینه دوشمش اولدیغنه وبوجهتله کسان مرقومه آچیقده قالدیقلرینه مبنی شمدیلك اقربا وتعلقاتلری خانه لرینه یرلشدیرلمش وجانب حکومتدن اجرا ایدیلان وصایا اوزرینه ذکر اولنان خانه وصمانخانه لرك اصحابی طرفندن امر تعمیراتنه تشبث اولنمشدر (بوسنه)

مواد اعلانیه

زیرده محرر کتابلر صحافلرده حاجی حسن وحکاکزاده احمد افندیلر وبغچه قپوسنده تنباکوجی دکاننده صاتلمقده در

وقعه نویس لطفی افندی تاریخی جلد اولی اجزا ٣٠ شانی زاده تاریخی طاقمی جلدلی ٥٦ قذلکهٔ تاریخ عثمانی جلدلی ١٠ منجم باشی تاریخی مجلد طاقمی ١٥٠ نعیما تاریخی جلدلی طاقمی ١٢٠ نخبة التواریخ جلدسز ٣٥ وفیات الاعیان ترجمه سی جلدلی طاقمی ٤٠ فریدون بك مجموعه سی جلدسز ١٤٠ صاری عبداه افندی مرحومك مثنوی شرحی طاقمی مجلد ١٥٠ ثمرات الفؤاد نام تألیفی مجلد ٢٥ حافظ شیرازی دیوانك شرحی قنوی وسودی افندی بریرده مجلك طاقمی ١٥٠ مفتاح البلاغه لاسماعیل انقروی مجلد ١٠ مفتاح التفاسیر که مکمل صورتده ترتیب زیبا مجلد ٢٥ امیر علی شیر نوائنك مفرح القلوب کتابی مجلد ١٠ اطواق واطباق الذهب مجلد ١٠ محمد امین حاشیه لی جلدلی ٣٥ مبین المعانی علی ترتیب حروف المبانی ٣ منطق ترجمه سی یدی بجق نظیم دیوانی مجلد ٣٥ حلمی دیوانی مجلد ١٠ منافع الحجاج ١٠ فن طبقات الارض ١٥ لطائفدن نوادر الظرفا ٦ طالقاوقنامه ٦ یوركی داندینی ٦ ضروب امثال وآثار سوزی ١٠ راغب پاشا کتبخانه سی دفتری ٥ قواعد عثمانیه ٤ تشریفات قدیمه رساله سی ١٠ ماحضر ١٥ رهنمای سفرا ٥ شرح نطق حیدری ٧ تربیة الاطفال ٥ منظومهٔ منصور ایکی غروش

(مطبعهٔ عامره ده طبع اولنمشدر)